



St. George Catholic Church

120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☉ Phone: 209-463-3413 ☉ Fax: 209-463-0167

email: george_parish52@yahoo.com

Pastor: Fr. Luis Navarro Hernandez	Parish Office: Marie Lou N. Paulino Business Manager	Parish Office Hours: Monday-Friday 9am- 12pm and 1 pm- 4pm	Good Shepherd Mission: Deacon Matthew Joseph 305 E. French Camp Rd. French Camp, CA 95231 982-0578 ☉ Administrator
Parochial Vicar: Fr. Leo Del Carmen			Misa Sábado: 7:00pm Sunday Mass: 10:30am
Deacons: Kevin Amen, Juan Espinoza	Secretaries: Rosa Nunez Maria Thompson	Religious Education: Linda M. Reyes Director of Religious Education	
In Residence: Rev. Alvaro Araque			



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)
 Vigil Mass 5:15 pm (English)
 Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)
 Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—
 7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English
 Wednesday—7:00 a.m. - Spanish
 5:00 p.m. - English
 (With Mother of Perpetual Help Novena)
 Eucharistic Adoration
 Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia
 Saturday/Sábado
 4:00 pm-5:00 pm
 or by appointment.



BAPTISM BAUTISMO

Celebration of Baptism/Bautismo
 English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am
 Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am
 Preparation for Parents & Godparents:
 1st Saturday 10:00 am
 Pláticas para Padres y Padrinos:
 1er Sábado a las 6:00 pm

y 3er



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
 nine (9) months in advance of wedding date.
 Los arreglos necesarios se hacen por lo menos nueve (9)
 meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name _____ Phone _____
Nombre *Teléfono*

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección *Ciudad* *Código*

- I would like to: Me gustaría:
- Register as a new parishioner
Registrarme como miembro nuevo.
 - Update my address information.
Actualizar mi dirección.
 - Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.
 - Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☉ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.





*Todo lo puedo en
Cristo que me
fortalece.
-Filipenses 4:13*

*4 de agosto de 2024
Decimoctavo Domingo del
Tiempo Ordinario*

SCHEDULE OF MASSES
August 3, 2024—August 10, 2024

SAT AUG 3 (7:00pm) +Luis Jaime Araque +Celia Parra Martinez	Domingo 4 de AGOSTO (12:00pm) +Miguel Montes +Alberta Gomez +Florentina Soto +Alfredo Collazo +Nasario Panuco Jr. +Juan Manuel Pacheco +Gerardo Loayza -Ana Isabel Rendon (Bday)
SUN AUGUST 4 (8:00am) -Amores & Ayala (Tkg) +Teofilo Mendoza +Maxima Davis +Antonio & Basalisa Cabahug -Josefina Escalona (Bday) +Sergio & Felisa Nisnisan +Agapito Florendo +Carmen & Cesario Pimentel	(2:00pm) +Maria Josefina Mendoza Rivera +Jesus Alejandro Soto -Jesus Espinoza (Sanacion) +Ricardo Vargas
(10:00am) +John Salmasan +Cesar & Lucila Arellano +Deling Silastre +Raymundo & Concepcion Montante +Kulyan Ordone +Leopoldo Silastre +Carlos Silastre & Dominga +Celestino Recepcion Sr. +Hilario Recepcion -Lulu Menor & Fam (Tkg) -Carrie Rebenito (Bday)	MON AUG 5 (8:00am) +Roy Anicas
	WED AUG 7 (5:15pm) +Ise Glib Ebarle -Senia Davalos (Bday/Tkg)
	FRI AUG 9 (7:00am) +Almas del purgatorio -Erica Garcia (Bday)

LECTURAS DE LA SEMANA
Lunes: Jer 28, 1-17, Salmo 118, 29. 43. 79. 80. 95. 102, Mt 4, 4, Mt 14, 13-21
Martes: Dn 7, 9-10. 13-14, Salmo 96, 1-2. 5-6. 9, 2 Pedro 1, 16-19, Mt 17, 5, Mc 9, 2-10
Miercoles: Jer 31, 1-7, Jeremías 31, 10. 11-12ab. 13, Lc 7, 16, Mt 15, 21-28
Jueves: Jer 31, 31-34, Salmo 50, 12-13. 14-15. 18-19, Mt 16, 18, Mt 16, 13-23
Viernes: Nah 2, 1. 3; 3, 1-3. 6-7, Deuteronomio 32, 35cd-36ab. 39abcd. 41, Mt 5, 10, Mt 16, 24-28
Sábado: 2 Co 9, 6-10, Salmo 111, 1-2. 3-4. 5-7a. 7b-8. 9, Jn 8, 12, Jn 12, 24-26
Domingo: 1 Reyes 19, 4-8, Salmo 33, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9, Ef 4, 30-5, 2, Jn 6, 51, Jn 6, 41-51

STEWARDSHIP
Sunday Offertory \$6,959.00



Dear God,
Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

Pastor's Message

Las “escenas de burla al Cristianismo” en la ceremonia de apertura de los Juegos Olímpicos de verano de 2024 en París, Francia, No Son Aceptables.

Los orígenes de la Eucaristía se encuentran en la Última Cena que Jesús compartió con sus Apóstoles (Mt. 26: 17-29; Mc. 14:12-25; Lc. 22: 7-20; 1 Cor. 11:23-26).

Los obispos franceses destacaron en la red social la contradicción entre la “inclusividad mostrada y la exclusión real de ciertos creyentes. No es necesario herir las conciencias para promover la fraternidad y la hermandad”.

Por favor, oren conmigo para que estas “escenas de burla al Cristianismo” creen conciencia sobre un renacimiento Eucarístico de todos los creyentes en el mundo. Señor Jesús, tú fuiste, eres y seguirás siendo el Pan de Vida del mundo.



Ordinary
Time

*I can do all
things through
Christ who
strengthens me.*
-Philippians 4:13

*August 4, 2024
Eighteenth Sunday in
Ordinary Time*

**St. George Parish Festival
Sunday September 1, 2024**

**There will be food, live music,
Entertainment and more!
Ticket raffle will be held at 9pm
(need not be present to win.)**

**Festival Parroquial de San Jorge
domingo 1 de septiembre de
2024**

**¡Habr  comida, m sica en vivo,
entretenimiento y m s!
La rifa de boletos se realizar  a
las 9 p.m. (no es necesario estar
presente para ganar.)**

**Bible Study Basket Raffle
Donation**

**The bible Study is in need of
complete gifts, baskets, money
donations, new/unused items to
fill in the baskets. To Support
our Parish Festival at St. George.
These baskets will be raffled off
during our festival September 1,
2024.**

✠ PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL ✠

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa

Rafael I iguez

Jesus Espinoza

Braulio Gomez Jr.

Irma Duarte Valdez

Stanley Rebutan

Pastor's Message

**The "scenes mocking Christianity" at
the Opening Ceremony of the 2024
Summer Olympic Games in Paris,
France Are Not Acceptable.**

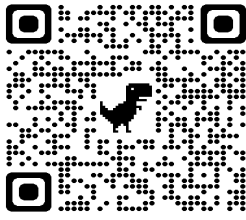
**The origins of the Eucharist are found in
the Last Supper that Jesus shared with
his Apostles (Mt. 26: 17-29; Mc. 14:12-25;
Lc. 22: 7-20; 1 Cor. 11:23-26).**

**The French Bishops highlighted on the
social network the contradiction
between the "displayed inclusivity and
the actual exclusion of certain believers.
It is unnecessary to hurt consciences to
promote fraternity and sisterhood."**

**Please pray with me so that these
'scenes mocking Christianity' create
consciousness on the Eucharistic
revival of all believers. Lord Jesus, you
were, are, and will continue to be the
world's Bread of Life.**

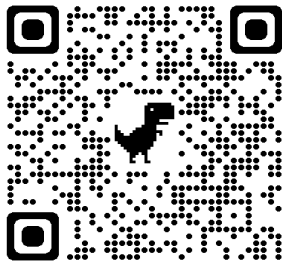


ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL



Scan QR Code for School's Website
144 W. 5th Street
Stockton, CA 95206

St. George's Church Website



Scan QR Code with camera

Mass Intentions are to be made two weeks prior.

Disclaimer: Last minute Intentions will not be the office staff responsibility if not mentioned.

Las intenciones de misas deben pedirse con dos semanas de anticipación.

Las intenciones de último momento no son responsabilidad del personal de la oficina si no son mencionadas.

**FRENCH CAMP MISSION
OF THE GOOD SHEPHERD
50th ANNIVERSARY JUBILEE FESTIVAL!**
FUN FOR ALL AGES! FREE ADMISSION!

**SATURDAY, AUGUST 17, 2024
12:00 PM - 10:00 PM**

CASH PRIZES: 1st: \$1000 - 2nd: \$500 - 3rd: \$250!!

MIKE TORRES BAND

LIVE MUSIC! **DANCING!**
RAFFLES! **GAMES!**
DRINKS! **KIDS ZONE!** **FOOD!**

THUNDERROAD **LOS BRINCACHARCOS**
HOPE TO SEE YOU THERE!!

305 E. FRENCH CAMP ROAD - FRENCH CAMP, CALIFORNIA